



Distr.: Limited
27 June 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الخمسون

بون، ١٧-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ١٨ (أ) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الخمسين، بمشروع المقرر التالي لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الخامسة والعشرين:

مشروع المقرر -/م-أ-٢٥

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفقرتين ٤ و٧ (أ) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة^(١)،

وإذ يلاحظ مع التقدير المنهجية التي تطبقها الأمانة في إعداد ميزانية فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، بما في ذلك التعاون المبكر مع الأطراف^(٢)،

(١) المقرر ١٥/م-أ-١، المرفق الأول، بصيغته المعدلة في المقرر ١٧/م-٤، الفقرة ١٦.

(٢) الوثيقة FCCC/SBI/2019/4، الفصل ثالثاً-دال.



الرجاء إعادة الاستعمال



وقد نظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ المقدمة من الأمين التنفيذي^(٣)،

١- يوافق على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، البالغ قدرها ٥٩ ٨٤٧ ٧٨٥ يورو للأغراض المحددة في الجدول ١؛

٢- يطلب إلى الأمانة أن تسعى، عند تنفيذ برنامج عملها لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ استناداً إلى الميزانية البرنامجية المعتمدة في الفقرة ١ أعلاه، إلى تخصيص موارد كافية للهيئات المنشأة دعماً لاستجابتها للولايات الصادرة عن الهيئات الإدارية وللأنشطة التي صدر بها تكليف بموجب ترتيبات الشفافية الحالية؛

٣- يطلب أيضاً إلى الأمين التنفيذي أن يصقل منهجية الميزانية وتطبيقها لفترات السنتين المقبلة بغية تعزيز الشفافية في وثائق الميزانية المقترحة ومواصلة إشراك الأطراف في مرحلة مبكرة في عملية إعداد الميزانية؛

٤- يحيط علماً مع التقدير بالمساهمة السنوية البالغة ٩٣٨ ٧٣٦ يورو والمقدمة من الحكومة المضيفة إلى الميزانية الأساسية؛

٥- يوافق على جدول ملاك الموظفين (انظر الجدول ٢) للميزانية البرنامجية؛

٦- يلاحظ أن الميزانية البرنامجية تتضمن عناصر متصلة بالاتفاقية واتفاق باريس وكذلك بروتوكول كيوتو؛

٧- يعتمد الجدول الإرشادي للمساهمات الوارد في المرفق الأول؛

٨- يلاحظ أن الجدول الإرشادي للمساهمات يغطي ٩٠ في المائة من المساهمات المبينة في الجدول ١؛

٩- يدعو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى الموافقة، في دورته الخامسة عشرة، على عناصر الميزانية الموصى بها التي تنطبق على بروتوكول كيوتو؛

١٠- يدعو أيضاً الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى أن تتخذ، في دورتها الرابعة والسبعين، قراراً بشأن مسألة تغطية نفقات خدمات المؤتمرات من ميزانيتها العادية تبعاً للممارسة المعمول بها؛

١١- يوافق على ميزانية احتياطية لخدمات المؤتمرات بمبلغ ٧ ٥٠١ ٩٠٠ يورو تضاف إلى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ في حال قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عدم توفير موارد لتغطية هذه الأنشطة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (انظر الجدول ٣)؛

١٢- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ تقريراً عن تنفيذ المسائل المشار إليها في الفقرتين ١٠ و ١١ أعلاه، حسب الاقتضاء؛

١٣- يأذن للأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين كل من بنود الاعتمادات الرئيسية المبينة في الجدول ١ بحد أقصى إجمالي يصل إلى ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة لبنود الاعتمادات تلك، شريطة ألا يتجاوز تخفيض كل بند من بنود الاعتمادات تلك نسبة ٢٥ في المائة كحد أقصى، مع ضمان عدم التأثير سلباً على الأنشطة المضطلع بها في إطار كل شعبة؛

- ١٤- يقرر المحافظة على مستوى احتياطي رأس المال العامل في حدود ٨,٣ في المائة من النفقات المقدرة؛
- ١٥- يحث الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها بالكامل في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو فترات السنتين السابقة إلى القيام بذلك دون مزيد من التأخير؛
- ١٦- يدعو جميع الأطراف في الاتفاقية إلى أن تحيط علماً بأن على كل طرف أن يبلغ الأمانة، قبل ١ كانون الثاني/يناير من كل عام، بالمساهمة التي يعتزم تقديمها تلك السنة والتوقيت المتوقع لهذه المساهمة وفقاً للفقرة ٨(أ) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة^(٤)، وأن المساهمات في الميزانية الأساسية يُستحق دفعها في ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للفقرة ٨(ب) من الإجراءات المالية، وإلى أن تدفع على الفور وبالكامل، عن كل من سنتي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، المساهمات المطلوبة لتمويل النفقات الموافق عليها في الفقرة ١ أعلاه وأي مساهمات مطلوبة لتمويل النفقات الناشئة عن القرار المشار إليه في الفقرة ١١ أعلاه؛
- ١٧- يحيط علماً بالتقديرات التي حددها الأمين التنفيذي لتمويل الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية (انظر الجدول ٤)؛
- ١٨- يدعو الأطراف إلى تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية؛
- ١٩- يحيط علماً بالتقديرات التي حددها الأمين التنفيذي لتمويل الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية (٣٢٧ ٣٢٢ ٥٤٢ ٦٣ يورو لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١) (انظر الجدول ٥)؛
- ٢٠- يدعو الأطراف إلى تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية بغية التمكين من تنفيذ الأنشطة المتوخاة في إطار الصندوق؛
- ٢١- يطلب إلى الأمانة أن تواصل السعي إلى تحقيق الكفاءة، وتبسيط الخدمات الإدارية من أجل خفض التكاليف في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، وتقديم تقرير عن ذلك في الدورة الرابعة والخمسين لهيئة التنفيذ (أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٢١)؛
- ٢٢- يطلب كذلك إلى الأمين التنفيذي أن يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠) تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية في الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٢٠، آخذاً في الحسبان الإرشادات المقدمة من الأطراف، وأن يقترح ما قد يلزم إدخاله من تعديلات على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١؛
- ٢٣- يطلب كذلك إلى الأمين التنفيذي أن يعد كل سنتين تقريراً نهائياً عن تنفيذ الميزانية الأساسية والميزانية التكميلية، يشمل الفترة من كانون الثاني/يناير من السنة الأولى إلى كانون الأول/ديسمبر من السنة الثانية من فترة الميزانية ويوفر معلومات عن النفقات بحسب البرامج ومسارات الأنشطة وعن التنفيذ العام على أساس أهداف وبنود إنفاق محددة، لتتظر فيه هيئة التنفيذ في أول دورة تعقد بعد نهاية الفترة المشمولة بالتقرير ولتقديم المدخلات اللازمة لإعداد الميزانية لفترة الميزانية التالية؛

(٤) المقرر ١٥/م-أ-١، المرفق الأول.

مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية

٢٤- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في مذكرة الأمانة بشأن المساهمات الإرشادية المنقحة لعام ٢٠١٩ (٥)؛

٢٥- يقرر أن ينطبق جدول المساهمات الوارد في المرفق الأول أيضاً على سنة ٢٠١٩، مما يغطي ٨٥ في المائة من المساهمات المبينة في الجدول ١ من المقرر ٢١/م-أ-٢٣.

الجدول ١
الميزانية الأساسية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ حسب بنود الاعتمادات
(باليورو)

| ٢٠٢١-٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | |
|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| | | | ألف - الاعتمادات |
| ٣ ٣٣٥ ٧٢٠ | ١ ٦٦٧ ٨٦٠ | ١ ٦٦٧ ٨٦٠ | الجانِب التنفيذي |
| ٥١٣ ٨٨٠ | ٢٥٦ ٩٤٠ | ٢٥٦ ٩٤٠ | تنسيق البرامج |
| ٦ ٥٢٣ ٨٨٠ | ٣ ٢٦١ ٩٤٠ | ٣ ٢٦١ ٩٤٠ | التكيف |
| ٤ ٠٩٩ ٠٠٠ | ٢ ٠٤٩ ٥٠٠ | ٢ ٠٤٩ ٥٠٠ | التخفيف |
| ٦ ٠٣٧ ٢٠٠ | ٣ ٠١٨ ٦٠٠ | ٣ ٠١٨ ٦٠٠ | وسائل التنفيذ |
| ١٢ ٣١٩ ٨٤٠ | ٦ ١٥٩ ٩٢٠ | ٦ ١٥٩ ٩٢٠ | الشفافية |
| ١ ١٧٧ ٩٦٠ | ٥٨٨ ٩٨٠ | ٥٨٨ ٩٨٠ | تنسيق العمليات |
| ٢ ٥٨٦ ٦٧٠ | ١ ٢٩٣ ٣٣٥ | ١ ٢٩٣ ٣٣٥ | التكاليف على نطاق الأمانة ^(١) |
| ٤ ٢٣١ ٨١٠ | ٢ ١١٥ ٩٠٥ | ٢ ١١٥ ٩٠٥ | الخدمات الإدارية/الموارد البشرية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ^(ب) |
| ٢ ٦٤٨ ٢٤٠ | ١ ٣٢٤ ١٢٠ | ١ ٣٢٤ ١٢٠ | شؤون المؤتمرات |
| ٢ ٣٢١ ٣٦٠ | ١ ١٦٠ ٦٨٠ | ١ ١٦٠ ٦٨٠ | الشؤون القانونية |
| ٣ ٢٥٦ ٦٦٠ | ١ ٦٧٦ ٨٤٠ | ١ ٥٧٩ ٨٢٠ | الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي |
| ٣ ٣٢٩ ٤٨٠ | ١ ٦٦٤ ٧٤٠ | ١ ٦٦٤ ٧٤٠ | الاتصالات والتعاون |
| ٤٨٩ ٥١٠ | ٢٤٤ ٧٥٥ | ٢٤٤ ٧٥٥ | الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ ^(ج) |
| ٥٢ ٨٧١ ٢١٠ | ٢٦ ٤٨٤ ١١٥ | ٢٦ ٣٨٧ ٠٩٥ | مجموع الاعتمادات |
| ٦ ٨٧٣ ٢٥٧ | ٣ ٤٤٢ ٩٣٥ | ٣ ٤٣٠ ٣٢٢ | باء - تكاليف دعم البرامج ^(د) |
| ١٠٣ ٣١٧ | ١٠٤٧ | ١٠٢ ٢٧١ | جيم - تسوية احتياطي رأس المال العامل ^(هـ) |
| ٥٩ ٨٤٧ ٧٨٥ | ٢٩ ٩٢٨ ٠٩٧ | ٢٩ ٩١٩ ٦٨٨ | المجموع (ألف + باء + جيم) |
| - | | | الإيرادات |
| ١ ٥٣٣ ٨٧٦ | ٧٦٦ ٩٣٨ | ٧٦٦ ٩٣٨ | مساهمة الحكومة المضيفة |
| ٥٨ ٣١٣ ٩٠٩ | ٢٩ ١٦١ ١٥٩ | ٢٩ ١٥٢ ٧٥٠ | مساهمات جميع الأطراف |
| ٥٩ ٨٤٧ ٧٨٥ | ٢٩ ٩٢٨ ٠٩٧ | ٢٩ ٩١٩ ٦٨٨ | مجموع الإيرادات |

(١) تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة هي التكاليف المجمعة للموظفين والمرافق التي تديرها الخدمات الإدارية/الموارد البشرية نيابة عن جميع البرامج.

(ب) تُموّل الخدمات الإدارية والموارد البشرية من تكاليف دعم البرامج (التكاليف العامة)؛ وتُموّل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من الموارد الأساسية. ويشمل بند الاعتمادات تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة التي تديرها الخدمات الإدارية.

(ج) الاعتماد المخصص للمنحة سنوية للهيئة الحكومية الدولية.

(د) تطبق نسبة موحّدة تعادل ١٣ في المائة فيما يتعلق بالدعم الإداري.

(هـ) وفقاً للإجراءات المالية (المقرر ١٥/م أ-١)، يجب أن تُبقي الميزانية الأساسية على احتياطي رأس مال عامل بنسبة ٨,٣ في المائة (احتياجات التشغيل لمدة شهر). ويبلغ احتياطي رأس المال العامل في الميزانية ٨٤٦ ٤٧٤ ٢ يورو في عام ٢٠٢٠، و٨٩٢ ٤٧٥ يورو في عام ٢٠٢١.

الجدول ٢
الوظائف الممولة من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة

| ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠١٩ | |
|-------|-------|-------|---------------------------------------|
| | | | الفئة الفنية وما فوقها(أ) |
| ١ | ١ | ١ | وكيل أمين عام |
| ١ | ١ | ١ | أمين عام مساعد |
| ٢ | ٢ | ٢ | مد-٢ |
| ٨ | ٨ | ٧ | مد-١ |
| ١٨ | ١٨ | ١٥ | ف-٥ |
| ٣٤ | ٣٤ | ٣٥ | ف-٤ |
| ٤٤ | ٤٤ | ٤٣ | ف-٣ |
| ١٩ | ١٨ | ١٦ | ف-٢ |
| ١٢٧ | ١٢٦ | ١٢٠ | المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها |
| ٥٣,٥ | ٥٣,٥ | ٥٣,٥ | المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة |
| ١٨٠,٥ | ١٧٩,٥ | ١٧٣,٥ | المجموع |

(١) المختصرات: مدير (مد-) والفئة الفنية (ف-).

الجدول ٣
الاحتياجات من الموارد للمخصصات الاحتياطية لخدمات المؤتمرات
(باليورو)

| وجه الإنفاق | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | مجموع ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------------|
| الترجمة الشفوية | ١ ١٩٩ ٥٠٠ | ١ ٢٣٥ ٥٠٠ | ٢ ٤٣٥ ٠٠٠ |
| الوثائق | | | |
| الترجمة | ١ ٠٧٤ ٤٠٠ | ١ ١٠٦ ٧٠٠ | ٢ ١٨١ ١٠٠ |
| الاستنساخ والتوزيع | ٦٢٥ ٣٠٠ | ٦٤٤ ٠٠٠ | ١ ٢٦٩ ٣٠٠ |
| دعم خدمات الاجتماعات | ٢٣٩ ٠٠٠ | ٢٤٦ ٢٠٠ | ٤٨٥ ٢٠٠ |
| المجموع الفرعي | ٣ ١٣٨ ٢٠٠ | ٣ ٢٣٢ ٤٠٠ | ٦ ٣٧٠ ٦٠٠ |
| النفقات العامة | ٤٠٨ ٠٠٠ | ٤٢٠ ٢٠٠ | ٨٢٨ ٢٠٠ |
| احتياطي رأس المال العامل | ٢٩٤ ٣٠٠ | ٨ ٨٠٠ | ٣٠٣ ١٠٠ |
| المجموع | ٣ ٨٤٠ ٥٠٠ | ٣ ٦٦١ ٤٠٠ | ٧ ٥٠١ ٩٠٠ |

الجدول ٤

الاحتياجات من الموارد اللازمة للصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الانفاقية الإطارية

| التكلفة التقديرية (باليورو) | خيار الدورة |
|-----------------------------|---|
| | دعم مندوب واحد من كل طرف مؤهل بالإضافة إلى مندوب ثانٍ من كل بلد من أقل البلدان نمواً وكل دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية للمشاركة في دورة لمدة أسبوعين في بون |
| | دعم مندوبين من كل طرف مؤهل بالإضافة إلى مندوب ثالث من كل بلد من أقل البلدان نمواً |
| ١١ ٣٣١ ٦٤٠ | وكل دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية للمشاركة في دورة لمدة أسبوعين في بون (أ) |
| | (أ) لما كان مكان انعقاد مؤتمر المناخ لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ لم يؤكد بعد، استخدمت، لأغراض تتعلق بالميزانية، سانتياغو مثلاً على مصاريف الطيران ولندن مثلاً على بدل الإقامة اليومي. |

الجدول ٥

نظرة عامة عن المشاريع واحتياجات التمويل من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

| رقم مشروع | المشروع/المشروع الفرعي | الاحتياجات التكميلية (باليورو) |
|-----------|---|--------------------------------|
| | SB101-000 المشاركة الحكومية الدولية | ٢ ٧٦٤ ١١٦ |
| SB101-003 | خدمات استشارية لإجراء الاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا | ١٩٧ ٧٥٠ |
| SB101-004 | دعم إضافي لتطوير إطار الشفافية المعزّز | ١ ٥٩٤ ٣٨٥ |
| SB101-005 | التنسيق المعزز والدعم التشغيلي للأفرقة الرئاسية | ٦٦٢ ٩٤٨ |
| SB101-007 | الدعم القانوني المعزّز للرؤساء | ٣٠٩ ٠٣٢ |
| | SB102:000 العمليات الحكومية الدولية | ١٠ ٤٣٦ ٧٦٦ |
| SB102-001 | الدعم المعزّز لبرامج العمل القائمة بشأن البحث والرصد المنتظم، وعمليات الفحص التقني الخاص بالتكيف وبرنامج عمل نيروبي وخطط التكيف الوطنية | ١ ٦٦٤ ٨٤٧ |
| SB102-002 | الدعم للفحص التقني الخاص بالتكيف | ١ ٣٥٠ ٠٧٩ |
| SB102-003 | الدعم المعزّز والمشاركة والاتصال دعماً لوضع تقييم فترة السنتين ونظرة عامة عن التدفقات المالية، بما في ذلك فيما يتعلق بالمادة ٢، الفقرة ١ (ج)، من اتفاق باريس، وتحديد احتياجات البلدان النامية | ١ ٣٢٠ ٥٧٢ |
| SB102-004 | الدعم الكامل لكل الاستعراضات المحتملة للتقارير الوطنية، بما في ذلك التقارير المتعلقة بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها | ٣ ٨٤٣ ٤٦٠ |
| SB102-005 | الدعم المعزّز لاستعراض الهدف الطويل الأجل والتحضيرات للحصيلة العالمية | ٥٧٤ ٧٤١ |
| SB102-006 | الدعم المعزّز للعمل من أجل التمكين المناخي والموجز المعد لواضعي السياسات بشأن عمليات الفحص التقني بشأن التخفيف والتكيف | ١ ٦٨٣ ٠٦٧ |

| رقم مشروع | المشروع/المشروع الفرعي | الاحتياجات التكميلية (باليورو) |
|-----------|--|--------------------------------|
| | SB200-000 الهيئات المنشأة | ٢٠ ٣٧٧ ٨٠٣ |
| SB200-001 | الدعم للمدى الكامل من الأنشطة المتوخاة في خطط عمل لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والفريق العامل التيسيري التابع لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ | ٤ ١٢٩ ٧١٢ |
| SB200-002 | الدعم للمدى الكامل للأنشطة المتوخاة في خطط عمل لجنة تأثيرات التنفيذ والتدابير الاحتياطية لأية ترتيبات مؤسسية تتعلق بالمادة ٦ من اتفاق باريس | ٤ ١١٤ ٧١٤ |
| SB200-003 | الدعم للمدى الكامل من الأنشطة المتوخاة في خطط عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ولجنة باريس المعنية ببناء القدرات | ٩٩٥ ٦٥٠ |
| SB200-004 | الدعم للمدى الكامل للأنشطة القصيرة الأجل لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، لا سيما دعماً لتطوير إعداد البلاغات القطرية | ١٠ ٦٥١ ١٩٥ |
| SB200-007 | الدعم للمدى الكامل لأنشطة لجنة الامتثال القصيرة الأجل بموجب بروتوكول كيوتو واتفاق باريس | ٤٨٦ ٥٣٣ |
| | SB300-000 إدارة البيانات والمعلومات | ١١ ٧٩٨ ١٦٧ |
| SB300-001 | تطوير وتعزيز بوابات البيانات المتعلقة بالتكيف، بما في ذلك سجل التكيف وخطط التكيف الوطنية وبرامج عمل نيروبي | ٦٣٤ ٨٤٣ |
| SB300-002 | تطوير وتعزيز بوابات البيانات المتعلقة بالتخفيف ونظم إدارة البيانات، بما في ذلك سجل للمساهمات المحددة وطنياً، وبوابة للمعلومات المتعلقة باستراتيجيات تطور الانبعاثات الخفيفة على المدى الطويل ونظام احتياطي لما يقابل ذلك من تعديلات بموجب الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس. | ٣ ٠٤١ ٣٠٥ |
| SB300-003 | تطوير وتعزيز الدعم ووسائل تنفيذ بوابات البيانات، لا سيما بوابات الشؤون المالية ومركز تبادل المعلومات التكنولوجية وبناء القدرات | ٣٨٧ ٨٦٦ |
| SB300-004 | تعزيز البوابات القائمة وإدارة البيانات لترتيبات الشفافية القائمة واستهلال تطوير نظم إطار الشفافية المعزز | ٢ ٤٧٦ ٧٣٤ |
| SB300-006 | صيانة وتعزيز بوابة الجهات الفاعلة من غير الدول الخاصة بالعمل المتعلق بالمناخ والاتصالات الداخلية | ١ ٦٠٥ ٥٠٤ |
| SB300-009 | تعزيز أمن نظم إدارة بيانات الأمانة | ١ ٤٩٢ ٠٩٧ |
| SB300-008 | تعزيز نظام التسجيل والاعتماد لمؤتمرات الاتفاقية وأحداثها | ١ ٨٥٨ ٣٩٨ |
| SB300-007 | تعزيز بوابة وقاعدة بيانات الانتخابات | ٣٠١ ٤٢١ |
| | SB400-000 التعاون المعزز | ١٦ ٢٣١ ٣١١ |
| SB400-001 | التعاون المعزز فيما يخص تأثيرات تغير المناخ وقابلية التأثر به والتكيف معه | ٢٣٠ ٥٢٠ |

| رقم مشروع | المشروع/المشروع الفرعي | الاحتياجات التكميلية (باليورو) |
|-----------|--|--------------------------------|
| SB400-002 | الحوارات الإقليمية والمشاركة الأوسع نطاقاً والشراكات فيما يخص المساهمات المحددة وطنياً والنظر في الآثار الاجتماعية - الاقتصادية لإعدادها وتنفيذها | ٣١٨ ١٤٥ |
| SB400-003 | التعاون المعزز مع الأطراف وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة لتعزيز قدرات البلدان النامية فيما يتعلق بتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية | ٤ ٢٣٢ ١٢١ |
| SB400-004 | التعاون المعزز مع خبراء إعداد التقارير الوطنية لتعزيز القدرات اللازمة للمشاركة في ترتيبات الشراكة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس | ٢ ٧٣٧ ٦٣١ |
| SB400-006 | التعاون المعزز لجميع الجهات صاحبة المصلحة في عملية الاتفاقية والعمل من أجل تحقيق هدف الاتفاقية، بما في ذلك توفير مواد الاتصالات المتعددة اللغات والتعاون الإقليمي | ٥٦٩ ٢٨٣ |
| SB400-009 | تعزيز الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لدعم المشاركة الافتراضية والتعاون في أحداث الاتفاقية وأنشطتها | ٦ ٥٢٦ ٥١٨ |
| SB400-007 | التعاون المعزز مع المشرعين وصانعي السياسات ودعمهم من خلال تبادل المعلومات وإدارة المعارف فيما يتعلق بتشريعات تغير المناخ | ٨٠٥ ٦٩٠ |
| SB400-010 | التعاون المعزز من جانب الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي في أنشطة الإدارة والتنسيق على نطاق الأمم المتحدة | ٨١١ ٤٠٣ |
| | SB500-000 الإشراف والإدارة | ١ ٩٧٩ ٣٦٥ |
| SB500-010 | الخدمات الاستشارية لدعم الإشراف والتطوير التنظيميين والتعاون المعزز من جانب الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي في أنشطة الإدارة والتنسيق على نطاق الأمم المتحدة | ١٧٠ ٦٣٠ |
| SB500-012 | تنسيق أنشطة الابتكار وتحسينات الكفاءة التشغيلية | ٤٥٥ ٧٩٧ |
| SB500-009 | الارتقاء بالهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة | ٨٦٤ ٠٠٩ |
| SB500-007 | الاستعراض القانوني المؤسسي والمشورة فيما يخص جميع أنشطة الأمانة وعملياتها | ٤٨٨ ٩٢٨ |
| | المجموع | ٦٣ ٥٤٢ ٣٢٧ |

المرفق الأول

الجدول الإرشادي للمساهمات المقدمة من الأطراف في الاتفاقية
للفترة ٢٠١٩-٢٠٢١

| الطرف | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٩ | جدول الأنصبة المعدل للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|-----------------------------|--|--|
| الاتحاد الأوروبي | ٠,٠٠٠ | ٢,٥٠٠ |
| الاتحاد الروسي | ٢,٤٠٥ | ٢,٣٤٥ |
| إثيوبيا | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| أذربيجان | ٠,٠٤٩ | ٠,٠٤٨ |
| الأرجنتين | ٠,٩١٥ | ٠,٨٩٢ |
| الأردن | ٠,٠٢١ | ٠,٠٢٠ |
| أرمينيا | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| إريتريا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| إسبانيا | ٢,١٤٦ | ٢,٠٩٢ |
| أستراليا | ٢,٢١٠ | ٢,١٥٥ |
| إستونيا | ٠,٠٣٩ | ٠,٠٣٨ |
| إسرائيل | ٠,٤٩٠ | ٠,٤٧٨ |
| إسواتيني | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| أفغانستان | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| إكوادور | ٠,٠٨٠ | ٠,٠٧٨ |
| ألبانيا | ٠,٠٠٨ | ٠,٠٠٨ |
| ألمانيا | ٦,٠٩٠ | ٥,٩٣٧ |
| الإمارات العربية المتحدة | ٠,٦١٦ | ٠,٦٠١ |
| أنغيغوا وبربودا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| أندورا | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| إندونيسيا | ٠,٥٤٣ | ٠,٥٢٩ |
| أنغولا | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| أوروغواي | ٠,٠٨٧ | ٠,٠٨٥ |
| أوزبكستان | ٠,٠٣٢ | ٠,٠٣١ |
| أوغندا | ٠,٠٠٨ | ٠,٠٠٨ |
| أوكرانيا | ٠,٠٥٧ | ٠,٠٥٦ |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | ٠,٣٩٨ | ٠,٣٨٨ |
| أيرلندا | ٠,٣٧١ | ٠,٣٦٢ |
| آيسلندا | ٠,٠٢٨ | ٠,٠٢٧ |
| إيطاليا | ٣,٣٠٧ | ٣,٢٢٤ |
| بابوا غينيا الجديدة | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| باراغواي | ٠,٠١٦ | ٠,٠١٦ |
| باكستان | ٠,١١٥ | ٠,١١٢ |
| بالاو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| البحرين | ٠,٠٥٠ | ٠,٠٤٩ |
| البرازيل | ٢,٩٤٨ | ٢,٨٧٤ |

| الطرف | جدول الأفضية المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٩ | جدول الأفضية المعدل للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|------------------------------------|--|--|
| بربادوس | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| البرتغال | ٠,٣٥٠ | ٠,٣٤١ |
| بروني دار السلام | ٠,٠٢٥ | ٠,٠٢٤ |
| بلجيكا | ٠,٨٢١ | ٠,٨٠٠ |
| بلغاريا | ٠,٠٤٦ | ٠,٠٤٥ |
| بليز | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| بنغلاديش | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| بنما | ٠,٠٤٥ | ٠,٠٤٤ |
| بنن | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| بوتان | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| بوتسوانا | ٠,٠١٤ | ٠,٠١٤ |
| بوركينافاسو | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| بوروندي | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| البوسنة والهرسك | ٠,٠١٢ | ٠,٠١٢ |
| بولندا | ٠,٨٠٢ | ٠,٧٨٢ |
| بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) | ٠,٠١٦ | ٠,٠١٦ |
| بيرو | ٠,١٥٢ | ٠,١٤٨ |
| بييلاروس | ٠,٠٤٩ | ٠,٠٤٨ |
| تايلند | ٠,٣٠٧ | ٠,٢٩٩ |
| تركمانستان | ٠,٠٣٣ | ٠,٠٣٢ |
| تركيا | ١,٣٧١ | ١,٣٣٧ |
| ترينيداد وتوباغو | ٠,٠٤٠ | ٠,٠٣٩ |
| تشاد | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| تشيكيا | ٠,٣١١ | ٠,٣٠٣ |
| توغو | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| توفالو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| تونس | ٠,٠٢٥ | ٠,٠٢٤ |
| تونغا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| تيمور - ليشتي | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| جامايكا | ٠,٠٠٨ | ٠,٠٠٨ |
| الجبل الأسود | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| الجزائر | ٠,١٣٨ | ٠,١٣٥ |
| جزر البهاما | ٠,٠١٨ | ٠,٠١٨ |
| جزر القمر | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| جزر سليمان | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| جزر كوك | ٠,٠٠٠ | ٠,٠٠٠ |
| جزر مارشال | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| جمهورية أفريقيا الوسطى | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| الجمهورية الدومينيكية | ٠,٠٥٣ | ٠,٠٥٢ |
| الجمهورية العربية السورية | ٠,٠١١ | ٠,٠١١ |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| جمهورية تنزانيا المتحدة | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |

| الطرف | جدول الأفضية المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٩ | جدول الأفضية المعدل للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|-----------------------------------|--|--|
| جمهورية كوريا | ٢,٢٦٧ | ٢,٢١٠ |
| جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية | ٠,٠٠٦ | ٠,٠٠٦ |
| جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| جمهورية مولدوفا | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| جنوب افريقيا | ٠,٢٧٢ | ٠,٢٦٥ |
| جنوب السودان | ٠,٠٠٦ | ٠,٠٠٦ |
| جورجيا | ٠,٠٠٨ | ٠,٠٠٨ |
| جيبوتي | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| الدانمرك | ٠,٥٥٤ | ٠,٥٤٠ |
| دولة فلسطين | ٠,٠٠٠ | ٠,٠٠٨ |
| دومينيكا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| رواندا | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| رومانيا | ٠,١٩٨ | ٠,١٩٣ |
| زامبيا | ٠,٠٠٩ | ٠,٠٠٩ |
| زيمبابوي | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| ساموا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سان تومي وبرينسيبي | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سان مارينو | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سانت كيتس ونيفس | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سانت لوسيا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سري لانكا | ٠,٠٤٤ | ٠,٠٤٣ |
| السلفادور | ٠,٠١٢ | ٠,٠١٢ |
| سلوفاكيا | ٠,١٥٣ | ٠,١٤٩ |
| سلوفينيا | ٠,٠٧٦ | ٠,٠٧٤ |
| سنغافورة | ٠,٤٨٥ | ٠,٤٧٣ |
| السنغال | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| السودان | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| سورينام | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| السويد | ٠,٩٠٦ | ٠,٨٨٣ |
| سويسرا | ١,١٥١ | ١,١٢٢ |
| سيراليون | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| سيشيل | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| شيلي | ٠,٤٠٧ | ٠,٣٩٧ |
| صربيا | ٠,٠٢٨ | ٠,٠٢٧ |
| الصومال | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| الصين | ١٢,٠٠٥ | ١١,٧٠٤ |
| طاجيكستان | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| العراق | ٠,١٢٩ | ٠,١٢٦ |
| عمان | ٠,١١٥ | ٠,١١٢ |
| غابون | ٠,٠١٥ | ٠,٠١٥ |
| غامبيا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |

| الطرف | جدول الأفضية المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٩ | جدول الأفضية المعدل للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|---------------------------------|--|--|
| غانا | ٠,٠١٥ | ٠,٠١٥ |
| غرينادا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| غواتيمالا | ٠,٠٣٦ | ٠,٠٣٥ |
| غيانا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| غينيا | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| غينيا - بيساو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| غينيا الاستوائية | ٠,٠١٦ | ٠,٠١٦ |
| فانواتو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| فرنسا | ٤,٤٢٧ | ٤,٣١٦ |
| الفلبين | ٠,٢٠٥ | ٠,٢٠٠ |
| فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) | ٠,٧٢٨ | ٠,٧١٠ |
| فنلندا | ٠,٤٢١ | ٠,٤١٠ |
| فيجي | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| فييت نام | ٠,٠٧٧ | ٠,٠٧٥ |
| قبرص | ٠,٠٣٦ | ٠,٠٣٥ |
| قطر | ٠,٢٨٢ | ٠,٢٧٥ |
| قيرغيزستان | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| كابو فيردي | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| كازاخستان | ٠,١٧٨ | ٠,١٧٤ |
| الكاميرون | ٠,٠١٣ | ٠,٠١٣ |
| كرواتيا | ٠,٠٧٧ | ٠,٠٧٥ |
| كمبوديا | ٠,٠٠٦ | ٠,٠٠٦ |
| كندا | ٢,٧٣٤ | ٢,٦٦٥ |
| كوبا | ٠,٠٨٠ | ٠,٠٧٨ |
| كوت ديفوار | ٠,٠١٣ | ٠,٠١٣ |
| كوستاريكا | ٠,٠٦٢ | ٠,٠٦٠ |
| كولومبيا | ٠,٢٨٨ | ٠,٢٨١ |
| الكونغو | ٠,٠٠٦ | ٠,٠٠٦ |
| الكويت | ٠,٢٥٢ | ٠,٢٤٦ |
| كيريباس | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| كينيا | ٠,٠٢٤ | ٠,٠٢٣ |
| لاتفيا | ٠,٠٤٧ | ٠,٠٤٦ |
| لبنان | ٠,٠٤٧ | ٠,٠٤٦ |
| لكسمبرغ | ٠,٠٦٧ | ٠,٠٦٥ |
| ليبيريا | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| ليبيا | ٠,٠٣٠ | ٠,٠٢٩ |
| ليتوانيا | ٠,٠٧١ | ٠,٠٦٩ |
| ليختنشتاين | ٠,٠٠٩ | ٠,٠٠٩ |
| ليسوتو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| مالطة | ٠,٠١٧ | ٠,٠١٧ |
| مالي | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| ماليزيا | ٠,٣٤١ | ٠,٣٣٢ |

| الطرف | جدول الأفضية المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٩ | جدول الأفضية المعدل للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ |
|--|--|--|
| مدغشقر | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| مصر | ٠,١٨٦ | ٠,١٨١ |
| المغرب | ٠,٠٥٥ | ٠,٠٥٤ |
| مقدونيا الشمالية | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| المكسيك | ١,٢٩٢ | ١,٢٦٠ |
| ملاوي | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| ملديف | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| المملكة العربية السعودية | ١,١٧٢ | ١,١٤٣ |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | ٤,٥٦٧ | ٤,٤٥٢ |
| منغوليا | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| موريتانيا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| موريشيوس | ٠,٠١١ | ٠,٠١١ |
| موزامبيق | ٠,٠٠٤ | ٠,٠٠٤ |
| موناكو | ٠,٠١١ | ٠,٠١١ |
| ميانمار | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| ناميبيا | ٠,٠٠٩ | ٠,٠٠٩ |
| ناورو | ٠,٠٠١ | ٠,٠٠١ |
| النرويج | ٠,٧٥٤ | ٠,٧٣٥ |
| النمسا | ٠,٦٧٧ | ٠,٦٦٠ |
| نيبال | ٠,٠٠٧ | ٠,٠٠٧ |
| النيجر | ٠,٠٠٢ | ٠,٠٠٢ |
| نيجيريا | ٠,٢٥٠ | ٠,٢٤٤ |
| نيكاراغوا | ٠,٠٠٥ | ٠,٠٠٥ |
| نيوزيلندا | ٠,٢٩١ | ٠,٢٨٤ |
| نيوي | ٠,٠٠٠ | ٠,٠٠١ |
| هايتي | ٠,٠٠٣ | ٠,٠٠٣ |
| الهند | ٠,٨٣٤ | ٠,٨١٣ |
| هندوراس | ٠,٠٠٩ | ٠,٠٠٩ |
| هنغاريا | ٠,٢٠٦ | ٠,٢٠١ |
| هولندا | ١,٣٥٦ | ١,٣٢٢ |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٢٢,٠٠٠ | ٢١,٤٤٨ |
| اليابان | ٨,٥٦٤ | ٨,٣٤٩ |
| اليمن | ٠,٠١٠ | ٠,٠١٠ |
| اليونان | ٠,٣٦٦ | ٠,٣٥٧ |
| المجموع | ١٠٠,٠٠٠ | ١٠٠,٠٠٠ |